



Język migowy I stopnia

1. METRYCZKA	
Rok akademicki	2023/2024
Wydział	Lekarski
Kierunek studiów	Lekarski
Dyscyplina wiodąca	Nauki medyczne
Profil studiów	Ogólnoakademicki
Poziom kształcenia	Jednolite magisterskie
Forma studiów	Stacjonarne, niestacjonarne
Typ modułu/przedmiotu	Fakultatywny
Forma weryfikacji efektów uczenia się	Zaliczenie
Jednostka/jednostki prowadząca/e	Studium Języków Obcych, WUM Ul. Księcia Trojdena 2a, 02-109 Warszawa Tel. 22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl www.sjo.wum.edu.pl
Kierownik jednostki/kierownicy jednostek	Dr n. hum. Maciej Ganczar

Koordinator przedmiotu	Mgr Małgorzata Słupek Malgorzata.slupek@wum.edu.pl
Osoba odpowiedzialna za sylabus	Mgr Małgorzata Słupek Malgorzata.slupek@wum.edu.pl
Prowadzący zajęcia	Mgr Małgorzata Słupek Malgorzata.slupek@wum.edu.pl

2. INFORMACJE PODSTAWOWE

Rok i semestr studiów	I-IV rok, semestr zimowy i letni	Liczba punktów ECTS	4.00
FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ		Liczba godzin	Kalkulacja punktów ECTS
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim			
wykład (W)			
seminarium (S)		60	2.00
ćwiczenia (C)			
e-learning (e-L)			
zajęcia praktyczne (ZP)			
praktyka zawodowa (PZ)			
Samodzielna praca studenta			
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń		15	2.00

3. CELE KSZTAŁCENIA

C1	Zapoznanie studentów z problematyką środowiska Głuchych oraz ze sposobami komunikowania się osób niesłyszących. Zastosowanie języka migowego w pracy z pacjentem z wadą słuchu.
C2	Zapoznanie studentów z daktylografią - polskim alfabetem palcowym oraz liczebnikami głównymi i porządkowymi. Zapoznanie studentów z ideogramami - 500 znakami pojęciowymi języka migowego oraz techniką ich używania (SJM i PJM)
C3	Wzbudzenie u studentów chęci do dalszego kształcenia i samokształcenia.

4. STANDARD KSZTAŁCENIA – SZCZEGÓŁOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ

Symbol i numer efektu uczenia się zgodnie ze standardami uczenia się	Efekty w zakresie
--	-------------------

Wiedzy – Absolwent* zna i rozumie:

--	--

Umiejętności – Absolwent* potrafi:

--	--

**W załącznikach do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019 wspomina się o „absolwencie”, a nie studencie*

5. POZOSTAŁE EFEKTY UCZENIA SIĘ

Numer efektu uczenia się	Efekty w zakresie
--------------------------	-------------------

Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:

W1	przyczyny zaburzeń słuchu i mowy w kontekście porozumiewania się, rozumie znaczenie wczesnego wykrywania wady słuchu
W2	różne sposoby komunikowania się osób niesłyszących
W3	znaki daktylograficzne: i ideograficzne w zakresie gromadzenia informacji o sytuacji zdrowotnej pacjenta z wadą słuchu

Umiejętności – Absolwent potrafi:

U1	posługiwać się językiem migowym w zakresie pierwszej pomocy medycznej oraz ratowaniem życia i zdrowia
U2	posługiwać się znakami języka migowego w opiece nad głuchym pacjentem oraz udzielić mu pomocy medycznej w procedurach medyczno-opiekuńczych
U3	gromadzić informacje o sytuacji zdrowotnej pacjenta
U4	nawiązać kontakt z pacjentem z wadą słuchu

Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:

K1	poszanowania godności i autonomii osób z wadą słuchu
K2	systematycznego wzbogacania i pogłębiania wiedzy o niepełnosprawności słuchowej; kształtowania umiejętności alternatywnego porozumiewania się.

6. ZAJĘCIA

Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
Seminaria, S1-S15	<ol style="list-style-type: none"> Niesłyszący - Głusi – Głuchoniemi Podstawowe pojęcia i skala zjawiska. Głuchota jako zjawisko społeczne. Komunikacja interpersonalna niesłyszących Środki porozumiewania się niesłyszących, odczytywanie mowy z ust, wzrokowo - słuchowy odbiór mowy, fonogesty, totalna komunikacja. Polski Język Migowy: gramatyka PJM, funkcja mimiki, gestów i współgestów. DAKTYLOGRAFIA: Znaki statyczne i dynamiczne polskiego alfabetu palcowego Liczebniki główne: 1 – 10, 11 – 19, 20 – 99, 100 – 1000, milion, miliard, zero. Liczebniki porządkowe. Zasada przekazywania skrótów, mian i miar LEKCJE Z IDEOGRAFII: Kim jesteś? Czy mnie rozumiesz? Gdzie mieszkasz? Czy masz rodzinę? Jesteś w szpitalu. Trzeba zawiadomić rodzinę. Co się stało? Badanie lekarskie. Zmierzymy temperaturę i ciśnienie. Czy jesteś w ciąży? Dlaczego nie słyszysz? Jak się teraz czujesz? Trzeba zrobić wszystkie badania. Musi być operacja. Tu jest twoje łóżko. Jutro przyjdzie tłumacz. Trzeba iść do apteki. Trzeba brać lekarstwa systematycznie. Czy jesteś głodny i spragniony? Co chciałbyś zjeść na obiad? Będziemy się myć. Musisz dzisiaj ładnie wyglądać. Przyszła twoja mama. Dzisiaj możesz wstać. Jutro wracasz do domu. Pory dnia i nocy- podawanie godziny. Jesteś za gruby. Palenie szkodzi zdrowiu. Nie możesz pić alkoholu Czas-przestrzeń-barwa. Pieniądze. 	W1-W3, U1-U4, K1-K2

7. LITERATURA

Obowiązkowa

- Szczepankowski Bogdan: Język migowy: pierwsza pomoc medyczna. Warszawa: Centrum Edukacji Medycznej 1996
- Rzeźniczak Damian: Podręcznik do nauki Polskiego Języka Migowego. Wydawnictwo Poltext. Warszawa 2016
- Włodarczak Aleksandra: Głuchy pacjent. Wyzwania i potrzeby. Wydawnictwo Psychoskok. Konin 2018

Uzupełniająca

- Red. Czajkowska - Kisil Małgorzata: Korpusowy Słownik Polskiego Języka Migowego
- Migam.org./pl/nauka-jezyka-migowego/lekcje
- Gac Anna: *Głusza*. Wydawnictwo Dowody, Warszawa 2022

8. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
W1-W3, U1-U4, K1-K2	2 kolokwia – dyktanda migowe (forma pisemna): <ul style="list-style-type: none"> daktylografia- tekst, liczebniki główne i porządkowe, zasada przekazywania skrótów, mian i miar ideogramy - znaki pojęciowe w izolacji i zdaniach 	91%-100% - 5 (bardzo dobry) 86%-90,99% - 4.5 (ponad dobry) 80%-85,99% - 4 (dobry) 70%-79,99% - 3.5 (dość dobry)

	odczytanie przekazu migowego na nagraniu i odpowiedzi na pytania to przedstawionego tekstu	60%-69,99% - 3 (dostateczny) < 60% ----- 2 (niedostateczny)
		Ocenianie ciągle umiejętności praktycznych podczas zajęć.
W1-W3, U1-U4, K1-K2	Prezentacja na wybrany temat (forma ustna): <ul style="list-style-type: none"> • przyczyny uszkodzenia słuchu • rodzaje i stopnie uszkodzenia słuchu • wpływ głuchoty na ogólny rozwój dziecka, zwłaszcza jego mowy • formy komunikowania się osób z wadą słuchu • aparaty słuchowe i implanty ślimakowe • system językowo-migowy (SJM) a Polski Język Migowy (PJM) • problemy Głuchych i ich potrzeby, ze szczególnym uwzględnieniem sytuacji społecznej i zdrowotnej <p>Dialogi (forma ustno-migowa), np. przedstawiamy się, w domu, w karetce/przychodni/szpitalu, u lekarza, wywiad z pacjentem</p> <p>Aktywny udział w zajęciach.</p>	91%-100% - 5 (bardzo dobry) 86%-90,99% - 4.5 (ponad dobry) 80%-85,99% - 4 (dobry) 70%-79,99% - 3.5 (dość dobry) 60%-69,99% - 3 (dostateczny) < 60% ----- 2 (niedostateczny)
		Obecność i zaangażowanie w czasie zajęć – ocena ciągła dokonywana przez wykładowcę

9. INFORMACJE DODATKOWE

Regulamin zajęć w Studium Języków Obcych Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego

1. Studium Języków Obcych (SJO) prowadzi zajęcia z języków nowożytnych i języka łacińskiego zgodnie z programem studiów obowiązującym na danym kierunku.
2. Lektorat kończy się zaliczeniem lub zaliczeniem na ocenę i egzaminem w zależności od nauczanego języka oraz kierunku studiów.
3. Przedmiotem nauczania jest język specjalistyczny, dostosowany do potrzeb zawodowych przyszłych absolwentów.
4. Podstawę zaliczenia przedmiotu stanowią: udział w zajęciach, pozytywne oceny uzyskane z kolokwium cząstkowych oraz pisemnego sprawdzianu końcowego i prezentacji w przypadku języków nowożytnych.
5. Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się, bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzenie poprawkowe należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawki studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów. Student otrzymuje wpis do indeksu od wykładowcy i potwierdza go u kierownika lub koordynatora zespołu wykładowców SJO. Potwierdzenia nie wymagają oceny wpisywane do e-indeksu.
6. Student ubiegający się o zwolnienie z lektoratu (przepisanie oceny) powinien złożyć stosowne podanie do kierownika SJO w pierwszym tygodniu zajęć. Studentom pierwszego roku oceny nie będą przepisywane.
7. Forma egzaminu podana jest do wiadomości studentów w przewodniku dydaktycznym dla danego kierunku i roku studiów.
8. Posiadanie certyfikatu z języka obcego, oceny z lektoratu na innym kierunku studiów w WUM lub innej uczelni nie zwalnia z uczęszczania na zajęcia przewidziane programem studiów na aktualnym kierunku studiów.
9. W przypadku przeniesienia zajęć w tryb online, zajęcia odbywają się zgodnie z ustalonym wcześniej planem w formie spotkań wideo, podczas których zarówno wykładowca jak i studenci mają włączone kamery internetowe. Niewłączenie kamery podczas zajęć oznacza nieobecność studenta na zajęciach.
10. Sprawy nieuregulowane niniejszym regulaminem będą rozstrzygane indywidualnie przez kierownictwo SJO.

SKALA OCEN- ZALICZENIA i EGZAMINY (w %):

91%-100% ----- 5 (bardzo dobry)
86%-90,99% --- 4.5 (ponad dobry)
80%-85,99% --- 4 (dobry)
70%-79,99% --- 3.5 (dość dobry)
60%-69,99% --- 3 (dostateczny)
< 60% -----2 (niedostateczny)

Semestr zimowy, wtorek 16.00-17.30; 17:45 – 19:15

Semestr letni, wtorek 16.00-17.30; 17:45 – 19:15

Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusa, przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusa w innych celach wymaga zgody WUM.

UWAGA

Końcowe 10 minut ostatnich zajęć w bloku/semestrze/roku należy przeznaczyć na wypełnienie przez studentów Ankiety Oceny Zajęć i Nauczycieli Akademickich